

KYPA 012

BS07

Grupo • Group
Grupo

0+ 1 2

Apto para
Adequado para
Suitable for

0 - 25 kg



MANUAL DE USO
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
INSTRUCTIONS FOR USE

**Baby
auto.**



NO INSTALAR LA SILLA EN EL ASIENTO DELANTERO EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA SI LOS AIRBAGS DELANTEROS ESTÁN ACTIVOS.

—

NÃO INSTALAR A CADEIRA NO BANCO DA FRENTE NO SENTIDO INVERSO AO DA MARCHA COM O AIRBAG ACTIVO.

—

IF THE CAR IS EQUIPPED WITH ACTIVE FRONT SEAT AIRBAGS, IT IS PROHIBITED TO PLACE A CHILD IN A REAR-FACING SEAT IN THE FRONT OF THE CAR.

IMPORTANTE:

Conservar para futuras consultas.

Procure que las instrucciones puedan conservarse en el sistema de retención infantil durante su ciclo vital.

IMPORTANTE:

Conservar estas instruções para consulta no futuro.

Por favor, prestar atenção para o estado do manual de instruções, de modo que possa ser mantido durante o ciclo de vida da cadeira de segurança para crianças.

WARNING:

Keep for future reference.

Please kindly pay attention to the state of the instructions manual, so that it can be kept during the life cycle of the child restraint system.

Español

4

INSTRUCCIONES DE USO - Sistema de retención infantil

Grupo 0+/1/2. De 0 a 25 kg (de 0 a 6 años aprox.)

Portugues

19

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - Dispositivo de retenção para crianças

Grupo 0+/1/2. Entre 0 e 25 kg (0 aos 6 anos, aprox.)

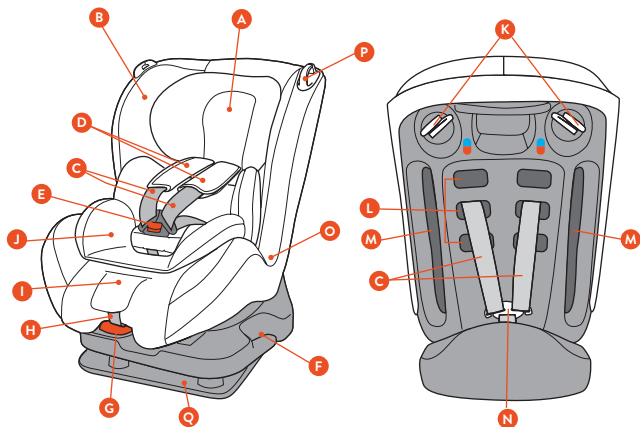
English

27

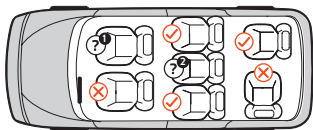
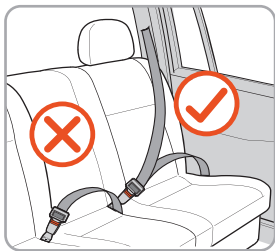
INSTRUCTION MANUAL - Child safety seat

Group 0+/1/2. From 0 kg to 25 kg (from 0 to 6 years approx)

1 • Vista general • Vista geral • Overview



2 • Puestos de instalación en el vehículo • Installation positions within the vehicle • Postos de instalação no veículo



3 • Instalación de la silla en sentido contrario a la marcha. Grupo 0+

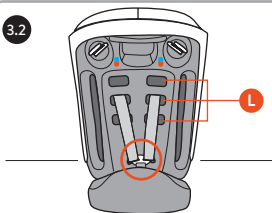
• Instalação da cadeira no sentido contrario da marcha. Grupo 0+

• Car seat installation rearward facing. Group 0+

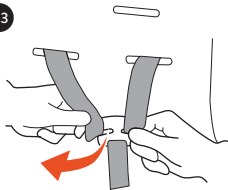
3.1



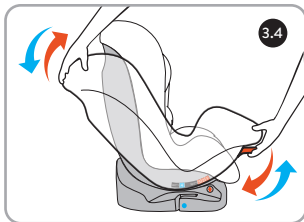
3.2



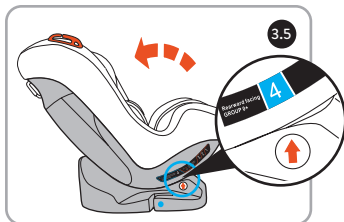
3.3



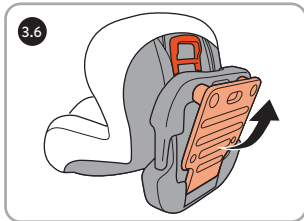
3.4



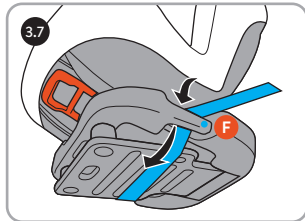
3.5

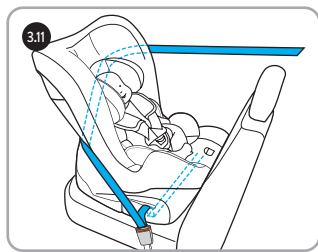
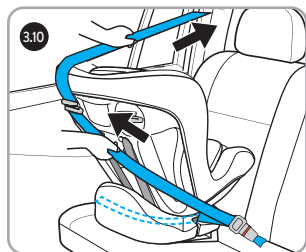
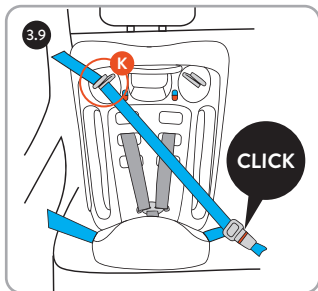
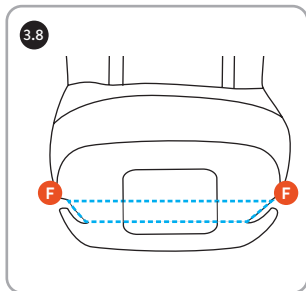


3.6



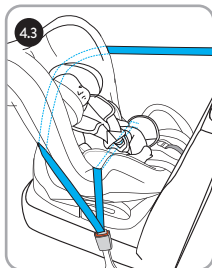
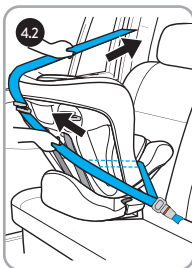
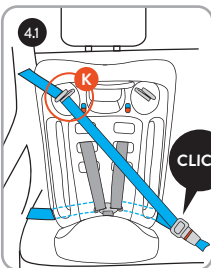
3.7





4 • Instalación de la silla en sentido contrario a la marcha. Grupo 1

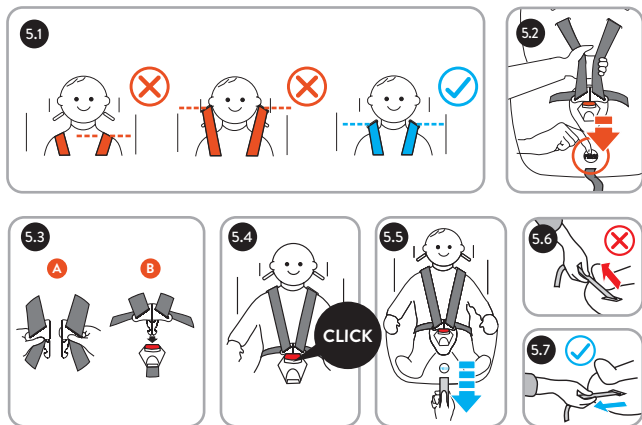
- Instalação da cadeira no sentido inverso da marcha. Grupo 1
- Car seat installation rearward facing. Group 1



5 • Instalación del niño en silla. Grupo 0+/1

• Colocação da criança na cadeira. Grupo 0+/1

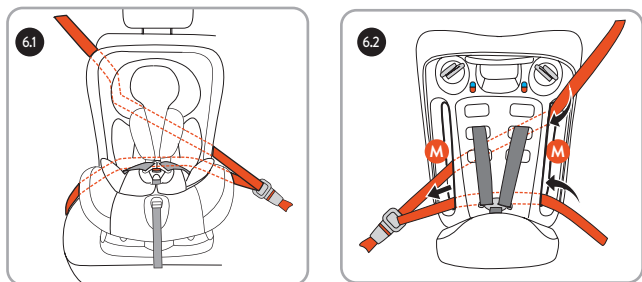
• Placing the child in the seat . Group 0+/1

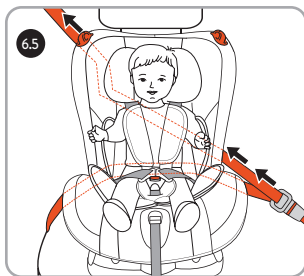
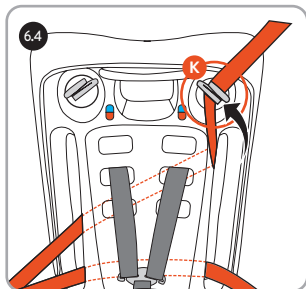
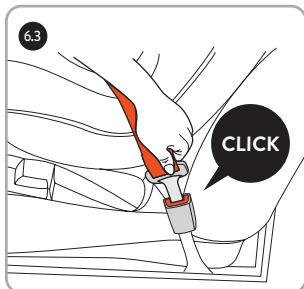


6 • Instalación de la silla en sentido a la marcha. Grupo 1

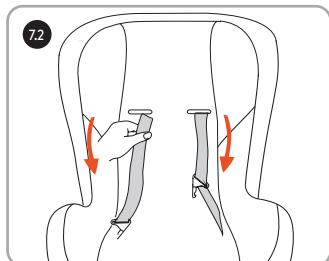
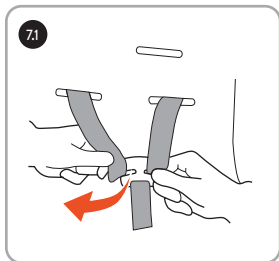
• Instalação da cadeira no sentido da marcha. Grupo 1

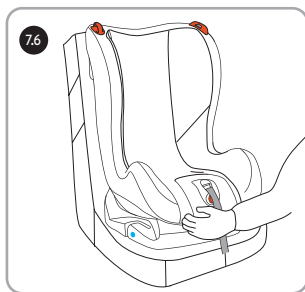
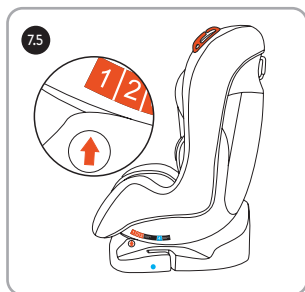
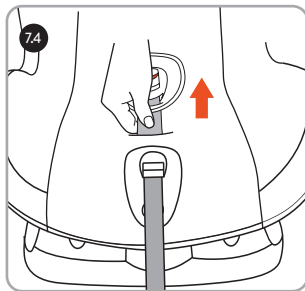
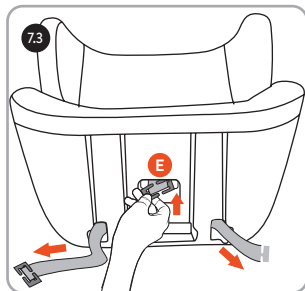
• Car seat installation forward facing. Group 1





7 • Instalación del niño en silla. Grupo 2 • Placing the child in the seat . Group 2
• Colocação da criança na cadeira. Grupo 2





IMPORTANTE

Lea cuidadosamente ANTES de instalar la silla infantil en el vehículo.



1. Sólo es apropiado si los vehículos homologados están provistos de cinturones de seguridad de tres puntos, homologados por el Reglamento nº 16 de la CEPE u norma equivalente.
2. Esta silla infantil debe utilizarse CON el sistema de arnés para niños entre 0 y 18 Kg.
3. Esta silla infantil puede utilizarse SIN el sistema de arnés para niños de 15 de 25 Kg.
4. Bajo ninguna circunstancia se debe instalar la silla de seguridad en el asiento delantero del vehículo en sentido contrario de la marcha si va equipado con un airbag activo.
5. Es importante asegurar que cualquier cinta o correa abdominal se lleve en posición baja de forma que la sujeción se produzca por la pelvis.
6. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones porque una instalación incorrecta podría causar serios daños. En ese caso el fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad.
7. Esta silla está homologada según el reglamento ECE 44/04 y puede ser instalada en la mayoría de vehículos equipados con cinturones de 3 puntos (ver punto 1). No está permitido utilizar la silla asegurada solamente con cinturones de 2 puntos.
8. Por favor, nunca utilice la silla de seguridad sin la funda y sin los protectores del arnés.
9. La instalación del niño con ropa de abrigo puede reducir la eficacia del sistema de retención.
10. Proteja la silla de seguridad infantil del contacto directo con la luz solar, porque la silla podría calentarse y lastimar al niño.
11. La silla o accesorios del arnés que estén dañados o hayan sido utilizados incorrectamente deberán ser reemplazados.
12. No deje objetos pesados en el interior del coche, porque en caso de accidente podrían lesionar al niño.
13. Compruebe que la hebilla está correctamente cerrada antes de iniciar la marcha.
14. Los artículos rígidos y las piezas de plástico de la silla de seguridad deben colocarse e instalarse de forma que no puedan, durante el uso diario del

- vehículo, quedar atrapados en un asiento móvil o en una puerta del coche.
15. Es peligroso realizar cualquier tipo de alteración o incorporación a la silla de seguridad sin la aprobación de la autoridad competente. Es peligroso no seguir estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante de la silla de seguridad para niños.
 16. La silla de seguridad debe permanecer instalada al vehículo mediante el cinturón de seguridad, aunque el niño no esté sentado en la silla. El niño nunca debe ser desatendido mientras está sentado en la silla de seguridad, tampoco cuando esté fuera del vehículo.
 17. Por favor mantenga la silla de seguridad lejos de productos corrosivos.
 18. No utilice ningún punto de fijación que no sean los descritos en las instrucciones e indicados en la silla de seguridad.
 19. Se recomienda que el dispositivo se cambie cuando haya sido sometido a tensiones violentas en caso de accidente.
 20. El fabricante garantiza la calidad de sus productos, pero no la calidad de los productos de segunda mano u otras marcas.
 21. Las ilustraciones de las instrucciones son meramente informativas. El sistema de retención infantil puede presentar pequeñas diferencias respecto a las fotografías o imágenes del manual de instrucciones. Estas variaciones no afectan a su homologación por la Regulación ECE 44/04.
 22. Debe asegurarse que cualquier cinta o cinturón que sujete al niño no quede ni doblada ni retorcida y quede tensa. Actúe bajo el mismo criterio con los cinturones del vehículo que sirven de sujeción para la silla.

1. VISTA GENERAL

- | | |
|---|--|
| A. Cojín reposacabezas. | K. Guía cinturón diagonal grupo 0+/1. |
| B. Funda textil. | L. Ranuras regulación de la altura de las cintas del arnés. |
| C. Cintas de hombro del arnés. | M. Ranura de instalación (grupo 1). |
| D. Protectores de hombro. | N. Conector metálico del arnés. |
| E. Hebilla del arnés. | O. Guía cinturón abdominal/ diagonal grupo 1/2. |
| F. Guía cinturón abdominal grupo 0+/1. | |
| G. Palanca de reclinado. | P. Guías de cinturón |
| H. Cinta de ajuste del arnés. | Q. Adaptador de reclinado. |
| I. Botón de ajuste del arnés. | |
| J. Cojín reductor. | |

2. PUESTOS DE INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO

DÓNDE:

En los asientos traseros del vehículo



NO instalar en los asientos delanteros salvo en estos casos concretos:



1. Cuando el vehículo no disponga de asientos traseros.
2. Cuando todos los asientos traseros estén ya ocupados por menores de edad de estatura igual o inferior a 135 centímetros.
3. Cuando no sea posible instalar en los asientos traseros todos los sistemas de retención infantil.

CÓMO:

GRUPO 0+/1 Instalar en sentido contrario a la marcha.
Cinturón de 3 puntos (cinturón del vehículo).



GRUPO 1/2 Instalar en sentido a la marcha.
Cinturón de 3 puntos (cinturón del vehículo).



Atención:

Solamente puede ser utilizado en este asiento SI el vehículo dispone de cinturón abdominal y diagonal (3 puntos).



3. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA. GRUPO 0+



AVISO Solamente GRUPO 0+. De 0 a 13 Kg.

AVISO: Recomendamos el uso de esta silla en sentido contrario a la marcha el mayor tiempo posible. Si la estatura del niño o el habitáculo del vehículo impiden que el niño viaje a contramarcha hasta los 18 kg, recomendamos hacerlo al menos hasta los 13 kg. Si es necesario, el niño puede viajar en sentido a la marcha a partir de los 9 kg de peso.

El ajuste a la altura óptima del arnés garantiza la correcta instalación del niño en la silla. Debe de ajustarse de modo que el arnés de la silla quede al nivel de los hombros del niño o ligeramente por encima, nunca por detrás de la espalda o a la altura de las orejas (3.1).

3.1. Cambiar la altura de las cintas de hombro del arnés

Si el arnés no queda a la altura adecuada para el niño, ajuste la altura de las cintas de hombro del arnés:

1. Destense las cintas del arnés tirando de la parte pectoral de este a la vez que presiona el botón de ajuste de arnés **(I)** (fig. 5.2).
2. Desde la parte trasera de la silla suelte las cintas del arnés, liberándolas del conector de las cintas del arnés **(N)** (fig. 3.2 y 3.3).
3. Desde la parte delantera, tire de las cintas del arnés para sacarlas del respaldo de la silla.
4. Vuelva a insertar las cintas del arnés a la altura deseada en la ranura **(L)** correspondiente a la altura del niño (fig. 3.2).
5. Desde la parte trasera, vuelva a enganchar las cintas en el conector del arnés.
6. Tire del arnés para asegurarse que las cintas han quedado correctamente instaladas.

3.2. Instalación de la silla en sentido contrario a la marcha. Grupo 0+

1. Recline al máximo la silla. Tire hacia adelante de la palanca de reclinado del asiento **(G)**. Sin soltar la palanca recline la silla hasta la posición 4n. Suelte la palanca cuando la silla este en la posición deseada (fig. 3.4 y 3.5).
2. Voltee la silla y despliegue el adaptador de reclinado para grupo 0+ **(Q)** (fig. 3.6).
3. Coloque la silla del niño en la bancada trasera del vehículo en dirección contraria a la marcha.
4. Pase la parte del cinturón abdominal por las guías de cinturón inferiores **(F)** (fig. 3.7 y 3.8) y continuando por debajo del asiento de la silla, conecte el cinturón del vehículo en su hebilla presionando hasta oír un click (fig. 3.9).
5. En el respaldo de la silla, pase la parte del cinturón diagonal por la guía de cinturón superior **(K)** más alejada a la hebilla del cinturón del vehículo (fig. 3.9).
6. Retire la holgura que queda tras la instalación del cinturón de 3 puntos, tirando de la sección del cinturón diagonal. Procure que quede lo más ceñido posible a la silla. Compruebe que el cinturón no queda doblado ni girado tras la instalación (fig. 3.10)

4. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA. GRUPO 1



AVISO

Solamente **GRUPO 1**.
De 9 a 18 Kg.

El ajuste a la altura óptima del arnés garantiza la correcta instalación del niño en la silla. Debe de ajustarse de modo que el arnés de la silla quede al nivel de los hombros del niño o ligeramente por encima, nunca por detrás de la espalda o a la altura de las orejas (3.1).

1. Recline al máximo la silla. Tire hacia adelante de la palanca de reclinado del asiento **(G)**. Sin soltar la palanca recline la silla hasta la posición 4 . Suelte la palanca cuando la silla este en la posición desea (fig. 3.4 y 3.5).
2. Voltee la silla y despliegue el adaptador de reclinado para grupo 0+ **(Q)** (fig. 3.6).
3. Coloque la silla del niño en la bancada trasera del vehículo en dirección contraria a la marcha.
4. Retire el cojín reductor de la silla. Tome el cinturón del vehículo y pase la parte del cinturón abdominal por las guías de cinturón inferiores **(O)** continuando por encima del asiento de la silla hasta conectar el cinturón del vehículo en su hebilla presionando hasta oír un click (fig. 4.1).
5. En el respaldo de la silla, pase la parte del cinturón diagonal por la guía de cinturón superior **(K)** más alejada a la hebilla del cinturón del vehículo (fig. 4.1).
6. Retire la holgura que queda tras la instalación del cinturón de 3 puntos, tirando de la sección del cinturón diagonal. Procure que quede lo más ceñido posible a la silla (fig. 4.2). Compruebe que el cinturón no queda doblado ni girado tras la instalación (fig. 4.3).
7. Tome el cojín reductor y vuelva a colocarlo en su posición original.

5. INSTALACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLA. GRUPO 0+/1



AVISO

Solamente **GRUPO 0+/1** .
De 0 a 18 Kg.

El ajuste a la altura óptima del arnés garantiza la correcta instalación del niño en la silla. Debe de ajustarse de modo que el arnés de la silla quede al nivel de los hombros del niño o ligeramente por encima, nunca por detrás de la espalda o a la altura de las orejas (fig. 5.1)

1. Destense las cintas del arnés tirando de la parte pectoral de este a la vez que presiona el botón de ajuste de arnés **(I)** (fig. 5.2).
2. Pulsando el botón de la hebilla, abra la hebilla **(E)** para facilitar la instalación del niño.
3. Siente al niño en la silla.
4. Coloque al niño el arnés de la silla y acerque los dos cierres del broche y encájelos (fig. 5.3/A) antes de introducirlos en la hebilla del arnés. Inserte los broches en la hebilla (fig. 5.3/B) Deberá oír un “Click” que indica que la hebilla se ha cerrado correctamente (fig. 5.4).
5. Tire de la cinta de ajuste de arnés para dar la tensión correcta al arnés **(H)** (fig. 5.5). Recuerde que para garantizar la seguridad del niño el arnés debe quedar bien ceñido.

¡ATENCIÓN! Para evitar posibles daños en el mecanismo de ajuste del arnés, no tire de la cinta **(H)** hacia arriba (fig. 5.6), hágalo siempre horizontalmente (fig. 5.7).

¡PRECAUCIÓN! La parte abdominal del arnés debe colocarse lo más abajo posible sobre la cadera del niño.

6. Tire hacia abajo de los protectores para los hombros **(D)** para asegurarse de que estén bien colocados.

6. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN SENTIDO A LA MARCHA. GRUPO 1



AVISO

Solamente **GRUPO 1**.
De 9 a 18 Kg.

-
1. Tirando de la palanca de reclinado **(G)**, coloque el asiento en la posición deseada (1, 2 ó 3).

¡ATENCIÓN! Una vez completada la instalación de la silla, si desea cambiar la posición de reclinado deberá repetir los pasos descritos a continuación para asegurar la correcta instalación en esa nueva posición.

2. Coloque la silla del niño en la bancada trasera del vehículo en dirección a la marcha.

3. Tome el cinturón de seguridad del vehículo y páselo a través de la ranura de entrada del respaldo (**M**) hasta la de salida (fig.6.2). Conecte el cinturón del vehículo en su hebilla presionando hasta oír un click. (fig. 6.3).
4. Retire la holgura tirando de la sección abdominal del cinturón para que quede lo más ajustado posible.
5. Tome la sección diagonal del cinturón y páselo a través de la guía del cinturón superior (**K**) tal y como indica la figura 6.4.
6. Retire la holgura que queda tras la instalación del cinturón de 3 puntos, tirando de la sección del cinturón diagonal. Procure que quede lo más ceñido posible a la silla. Compruebe que el cinturón no queda doblado ni girado tras la instalación (fig. 6.5).

7. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN SENTIDO A LA MARCHA. GRUPO 2



AVISO

Solamente GRUPO 2.
De 15 a 25 Kg.

7.1 Retirar hebilla y el arnés de la silla

1. Destense las cintas del arnés tirando de la parte pectoral de este a la vez que presiona el botón de ajuste de arnés (**I**) (fig. 5.2).
2. Desde la parte trasera de la silla suelte las cintas del arnés, liberándolas del conector de las cintas del arnés (**N**) (fig. 7.1).
3. Desde la parte delantera, tire de las cintas del arnés para sacarlas del respaldo de la silla (fig. 7.2).
4. Voltee la silla y desde la parte inferior del asiento, retire las cintas del arnés y libere la hebilla del arnés (**E**) pasando la placa de retención por la ranura del asiento (fig. 7.3).
5. Retire la hebilla de cinturón (fig. 7.4) y las cintas del arnés y guárdelas en la bolsa de almacenaje.

7.2. Instalación de la silla en sentido a la marcha. Grupo 2

ATENCIÓN: Utilice únicamente el cinturón de 3 puntos del vehículo como medio para asegurar al niño en la silla.

ATENCIÓN: Asegúrese de haber retirado correctamente el arnés de 5 puntos y la hebilla del arnés de la silla (consulte el punto anterior).

1. Tirando de la palanca de reclinado, coloque el asiento en la posición 1 (fig. 7.5).
2. Coloque la silla de seguridad orientada en el sentido de la marcha sobre el asiento del vehículo (fig. 7.6).
3. Siente al niño en la silla. Tire del cinturón del vehículo y páselo por delante del niño hasta la hebilla del cinturón del vehículo (fig. 7.7).

¡PRECAUCIÓN! No retuerza el cinturón.

4. Introduzca la parte del cinturón diagonal por la guía de cinturón superior roja **(P)** más alejada a la hebilla del cinturón del vehículo (fig. 7.7)
5. Introduzca el broche en la hebilla del cinturón del vehículo. Deberá oír un clic (fig. 7.7).
6. Asegurese de que la cinta abdominal pase por las guías **(O)** a ambos lados de la silla (fig. 7.7). Compruebe que la cinta no está torcida y ténsela tirando del cinturón diagonal hacia arriba.
7. Asegúrese de que la parte diagonal del cinturón pasa sobre la clavícula del niño y no sobre su cuello.

ATENCIÓN: La parte del cinturón de regazo debe estar lo más abajo posible sobre las caderas del niño a ambos lados.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Para el lavado de las cintas y partes de plástico enjabonar con detergente neutro y agua templada.
2. Asegúrese que no entra jabón dentro de la hebilla o piezas metálicas.
3. No utilice productos químicos o lejía en ninguna parte de la silla.

INSTRUCCIONES DE LAVADO:

- La funda es desmontable y lavable a 30°, sólo se debe secar al aire libre.
- Lavar en máquina, en frío.
- No usar lejía.
- Limpieza en seco, cualquier disolvente excepto tricloroetileno.
- No usar secadora.
- No planchar.



Si tiene alguna duda sobre el uso o colocación de este producto o necesita cualquier pieza de repuesto, por favor póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

9. GARANTÍA

Este producto está cubierto por la garantía legal, en los términos y condiciones establecidos en el RDL 1/2007, de 16 de noviembre. Durante un periodo de 3 años tras la fecha de compra queda cubierta cualquier falta de conformidad existente en el momento de entrega del producto. Es imprescindible conservar el ticket de compra o factura acreditativa de la adquisición del producto dentro del periodo de garantía. Deben seguirse cuidadosamente las instrucciones de uso facilitadas en el manual del producto para su puesta en marcha, así como para el posterior y adecuado funcionamiento del mismo. Esta garantía no cubre los defectos derivados de un deterioro accidental, a un uso indebido o maltrato del producto, así como los derivados de un mantenimiento inadecuado, o a una reparación efectuada por personal o servicio técnico no autorizado, en cuyo caso el usuario correrá con los gastos derivados del transporte, y en su caso, de la reparación. La garantía no cubre los componentes consumibles, como baterías o revestimientos expuestos a desgaste, derivados de un uso normal del producto.

IMPORTANTE

**Leia cuidadosamente ANTES de
instalar a cadeira infantil no veículo**



AVISO

1. Só é apropriado se os veículos homologados possuírem cintos de segurança com três pontos de fixação, homologados pelo regulamento n.º 16 da CEPE ou norma equivalente.
2. Este dispositivo de retenção deve ser utilizado **COM** um sistema de retenção adequado para crianças entre 0 kg e 18 kg de peso.
3. O dispositivo de retenção para crianças pode ser utilizado **SEM** arneses para crianças entre 15 kg e 25 kg
4. Não se deve instalar a cadeira de segurança em circunstância alguma no assento dianteiro do veículo no sentido contrário ao do andamento, se aquele estiver equipado com um airbag ativo.
5. É importante garantir que qualquer correia abdominal seja usada em uma posição baixa, de modo que o suporte seja produzido pela pélvis.
6. Leia estas instruções atentamente para instalar o dispositivo de forma correcta. Uma instalação incorrecta pode provocar danos graves. Neste caso, o fabricante não pode ser considerado responsável.
7. Esta cadeira está em conformidade com a Norma de homologação ECE 44/04 e pode ser instalada na maioria dos veículos equipados com cintos de segurança de 3 pontos de fixação, de acordo com a Norma ECE 16. No entanto, deve experimentar a cadeira no seu veículo com a criança antes da compra para ter a certeza de que o modelo cumpre as suas necessidades. Não é permitido utilizar a cadeira fixando-a meramente com o cinto abdominal de dois pontos.
8. Nunca utilize a cadeira de segurança sem a cobertura e sem os protetores do arnês.
9. A colocação na cadeira da criança com roupas de abrigo pode reduzir a eficácia do sistema de retenção.
10. Proteja a cadeira de segurança para crianças do contato direto com a luz solar, porque a cadeira pode aquecer e queimar a criança.
11. A cadeira ou acessórios do arnês que estejam danificados ou que tenham sido utilizados de forma incorreta devem ser substituídos.
12. Não deixe objetos pesados dentro do carro, porque podem magoar a criança em caso de acidente.

13. Verifique-se a fivela está bem fechada, porque, em caso de emergência, a criança pode ser libertada rapidamente.
14. Os itens rígidos e as peças de plástico da cadeira de segurança devem ser colocados e instalados de modo a não ficarem presos num banco amovível ou numa porta do automóvel durante a utilização diária do veículo.
15. Não tente desmontar, modificar ou acrescentar qualquer peça à cadeira de criança ou ao arnês porque isso afetaria seriamente as suas funções básicas e a segurança que proporciona a cadeira.
16. A cadeira de segurança deve permanecer instalada no veículo através do cinto de segurança, embora a criança não esteja sentada na cadeira. A criança nunca deve estar sem vigilância enquanto estiver sentada na cadeira de segurança, nem fora do veículo.
17. Mantenha a cadeira de segurança longe de produtos corrosivos.
18. Não utilize qualquer ponto de fixação que não se encontrem descritos nas instruções e indicados na cadeira de segurança.
19. O dispositivo da cadeira deve ser substituído após sofrer as tensões violentas de um acidente.
20. O fabricante garante a qualidade dos seus produtos, mas não a qualidade dos produtos em segunda mão ou de outras marcas.
21. As ilustrações das instruções são apenas informativas. O sistema de retenção infantil pode apresentar pequenas diferenças relativamente às fotografias ou imagens do manual de instruções. Estas variações não afetam a sua homologação pela Regulamentação ECE 44/04.4.
22. Certifique-se que qualquer cinta ou cinto que fique a criança não esteja dobrada nem torcida e fique apertada. Agir sob o mesmo critério com os cintos do veículo que sujeitam à cadeira.

2. VISTA GERAL

- | | |
|---|---|
| A. Almofada Apoio da cabeça. | J. Almofada redutora. |
| B. Cobertura. | K. Guia do cinto diagonal grupo 0+/1. |
| C. Fitas do ombro do arnês. | L. Ranhura para as fitas do arnês. |
| D. Protectores do arnês. | M. Ranhura de instalação (grupo 1). |
| E. Fivela de segurança. | N. Conector metálico do arnês. |
| F. Guia do cinto abdominal grupo 0+/1. | O. Guia do cinto abdominal e diagonal Grupo 1/2. |
| G. Alavanca de reclinacao. | Q. Guia do cinto |
| H. Cinto de ajuste do arnês. | Q. Adaptador de reclinado. |
| I. Botão de ajuste do arnês. | |

2. POSTOS DE INSTALAÇÃO NO VEÍCULO

ONDE:

No bancos traseiros do veículo.



AVISO: Os sistemas de retenção para crianças só pode ir em frente nestes casos específicos:



1. Quando o veículo não tem bancos traseiros.
2. Quando todos os bancos traseiros já estão ocupados pela menorescom altura como ou menos a 135 cm.
3. Quando não for possível instalar naqueles assentos todos os dispositivos de retenção para crianças.

COMO:

GRUPO 0+/1 Instalar no sentido contrario da marcha.
Cinto 3 pontos (cinto do veiculo)



GRUPO 1/2 Instalar no sentido da marcha.
Cinto 3 pontos (cinto do veiculo)



Aviso:

Apenas deve ser utilizado neste banco SE tiver o cinto abdominal e diagonal (3 pontos).



3. INSTALAÇÃO DA CADEIRA NO SENTIDO CONTRARIO DA MARCHA. GRUPO 0+



AVISO Apenas o GRUPO 0+. De 0 a 13 kg.

AVISO: Recomendamos o uso desta cadeira na direção contraria da marcha o maior tempo possível. Se a altura da criança ou o compartimento do veículo impedem a criança de viajar na direção contraria da marcha até 18 kg, recomendamos fazê-lo pelo menos até 13 kg. Se necessário, a criança pode viajar em direção da marcha a partir dos 9 kg de peso.

O ajuste em relação à altura ótima do arnês garante a instalação correta da criança na cadeira. Deve ajustar-se de modo a que o arnês da cadeira permaneça ao nível dos ombros da criança ou ligeiramente por cima, nunca por trás da região lombar ou à altura das orelhas (fig. 3.1).

3.1. Ajustar as fitas do arnês em altura

O arnês deve ser ajustado para que as correias para os ombros fiquem ao mesmo nível que os ombros da criança:

1. Liberte as cintas do arnês ao tirar a parte peitoral do mesmo enquanto prime o botão de ajuste do arnês **(I)** (fig. 5.1).
2. A partir da parte traseira da cadeira, solte as cintas do arnês libertando-as do conector do arnês **(N)** (fig. 3.2 e 3.3).
3. A partir da parte dianteira, tire as cintas do arnês para retirá-las do apoio da cadeira.
4. Volte a instalar as cintas dos arneses à altura pretendida **(L)** ao tomar como guia a altura da criança.
5. A partir da parte traseira, volte a fixar as cintas no conector do arnês.
6. Puxe do arnês para baixo para garantir que estão colocados corretamente.

3.2. Instalação da cadeira no sentido contrario da marcha. Grupo 0+

1. Recline a cadeira totalmente. Puxe a alavanca **(G)** para a frente e ajuste e recline a cadeira até à posição 4, sem soltar a alavanca (fig. 3.4 e 3.5).
2. Vire a cadeira e, na parte inferior do assento desdobre o adaptador de reclinacao do grupo 0+ **(Q)** (fig. 3.6).
3. Coloque a cadeira de segurança virada para o sentido contrario da marcha no banco do veículo.
4. Passe a parte do cinto abdominal pelas guias inferiores do cinto **(F)** (fig. 3.7 e 3.8) e continue sob o banco da cadeira ligando o cinto do veículo na fivela pressionando até ouvir um clique (fig. 3.9).
5. Passe a parte do cinto diagonal pela guia do cinto superior **(K)** tal como indica a figura 3.9.
6. Retire a folga que fica detrás da instalação do cinto de 3 pontos, tirando a secção do cinto diagonal. Faça com que permaneça o mais apertado possível da cadeira. Certifique-se de que o cinto não fica dobrado ou torcido após a instalação (fig. 3.10).

4. INSTALAÇÃO DA CADEIRA NO SENTIDO CONTRARIO DA MARCHA. GRUPO 1



AVISO

Apenas o **GRUPO 1**.
De 9 a 18 Kg.

O ajuste em relação à altura ótima do arnês garante a instalação correta da criança na cadeira. Deve ajustar-se de modo a que o arnês da cadeira permaneça ao nível dos ombros da criança ou ligeiramente por cima, nunca por trás da região lombar ou à altura das orelhas (fig. 3.1).

1. Recline a cadeira totalmente. Puxe a alavanca **(G)** para a frente e ajuste e recline a cadeira até à posição 4, sem soltar a alavanca (fig. 3.4 e 3.5).
2. Vire a cadeira e, na parte inferior do assento desdobre o adaptador de reclinção do grupo 0+ **(Q)** (fig. 3.6).
3. Coloque a cadeira de segurança virada para o sentido contrario da marcha no banco do veículo.
4. Retire na almofada da cadeira. Passe a parte do cinto abdominal pelas guias inferiores do cinto abdominal **(O)** e continue sob o banco da cadeira ligando o cinto do veículo na fivela pressionando até ouvir um clique (fig. 4.1).
5. Passe a parte do cinto diagonal pela guia do cinto superior **(K)** (fig. 4.1).
6. Retire a folga que fica detrás da instalação do cinto de 3 pontos, tirando a secção do cinto diagonal (fig. 4.2). Faça com que permaneça o mais apertado possível da cadeira. Certifique-se de que o cinto não fica dobrado ou torcido após a instalação (fig.4.3).
7. Coloque novamente a almofada na cadeira.

5. COLOCAÇÃO DA CRIANÇA NA CADEIRA. GRUPO 0+/1



AVISO

Apenas o GRUPO 0+/1. De 0 a 18 kg.

O ajuste em relação à altura ótima do arnês garante a instalação correta da criança na cadeira. Deve ajustar-se de modo a que o arnês da cadeira permaneça ao nível dos ombros da criança ou ligeiramente por cima, nunca por trás da região lombar ou à altura das orelhas (fig. 5.1).

1. Liberte as cintas do arnês ao tirar a parte peitoral do mesmo enquanto prime o botão de ajuste do arnês **(I)** (fig. 5.2).
2. Abra a fivela **(E)** para facilitar a colocação da criança.
3. Sente a criança na cadeira.
4. Coloque o arnês sobre a criança ao juntar as duas partes do fecho e encerre a fivela (fig. 5.3/A e 5.3/B) até ouvir um “clique” (fig. 5.4).

5. Puxe a cinta de ajuste do arnês para atribuir a tensão correta ao arnês **(H)** (fig. 5.5). Lembre-se de que para garantir a segurança da criança, os arneses devem ficar bem apertados.

ATENÇÃO! Para evitar possíveis danos ao mecanismo de ajuste do arnês, não puxe ao cinto **(H)** para cima (fig. 5.6), puxe sempre horizontalmente (fig. 5.7).

CUIDADO! A parte do cinto abdominal deve ser colocada o mais abaixo possível sobre a anca da criança.

6. Puxe os protetores de ombros para baixo **(D)** para garantir que estão colocados corretamente.

6. INSTALAÇÃO DA CADEIRA NO SENTIDO DA MARCHA. GRUPO 1



AVISO

Apenas o GRUPO 1. De 9 a 18 kg.

-
1. Puxe a alavanca **(G)** para a frente e ajuste e suba a cadeira até à posição 1, 2 ou 3 sem soltar a alavanca.

ATENÇÃO! Uma vez que a instalação da cadeira foi concluída, se você deseja mudar a posição de reclinção, você deve repetir as etapas descritas abaixo para garantir a instalação correta nessa nova posição.

2. Coloque a cadeira de segurança virada para o sentido da marcha no banco do veículo.
3. Pegue no cinto de segurança do veículo e passe-o através da ranhura de entrada do apoio **(M)** até à saída (fig. 6.2). Ligue o cinto do veículo na sua fivela pressionando até ouvir um clique. (fig. 6.3).
4. Retire a folga ao tirar a secção abdominal do cinto para que fique o mais ajustado possível.
5. Pegue na secção diagonal do cinto e passe-a através da guia do cinto superior **(K)** tal como indica a figura 6.4.
6. Retire a folga que fica detrás da instalação do cinto de 3 pontos, tirando a secção do cinto diagonal. Faça com que permaneça o mais apertado possível da cadeira. Certifique-se de que o cinto não fica dobrado ou torcido após a instalação (fig. 6.5).

7. INSTALAÇÃO DA CADEIRA NO SENTIDO DA MARCHA. GRUPO 2



AVISO

Apenas o GRUPO 2. De 15 a 25 kg.

7.1. Retirar el Arnês de 5 pontos e a fivela do Arnês

1. Liberte as cintas do Arnês ao tirar a parte peitoral do mesmo enquanto prime o botão de ajuste do Arnês **(I)** (fig. 5.2).
2. A partir da parte traseira da cadeira, solte as cintas do Arnês libertando-as do conector do Arnês **(N)** (fig. 7.1).
3. A partir da parte dianteira, tire as cintas do Arnês para retirá-las do apoio da cadeira (fig. 7.2).
4. Vire a cadeira e, na parte inferior do assento, retire as fitas do Arnês. Solte a fivela do cinto **(E)** passando a placa de retenção pela ranhura do assento (fig. 7.3).
5. Retire a fivela do cinto e as fitas do Arnês e guarde-as na bolsa de armazenamento.

7.2. Instalação da cadeira no sentido da marcha. Grupo 2

ATENÇÃO! Para apertar a criança no assento de segurança, use apenas o cinto do veículo de 3 pontos.

ATENÇÃO! Certifique-se que o Arnês e Arnês fivela do Arnês foram removidos corretamente (consulte o ponto anterior).

1. Puxe a alavanca **(G)** para a frente e ajuste e suba a cadeira até à posição 1 (fig. 7.5).
2. Coloque a cadeira de segurança virada para o sentido da marcha no banco do veículo (fig. 7.6).
3. Sente a criança na cadeira. Passe o cinto do veículo pela frente da criança até à fivela do cinto do veículo (fig. 7.7).
4. Passe a parte do cinto diagonal pela guia vermelha do cinto superior **(P)** mais longe da fivela do cinto do veículo (fig. 7.7)
5. Introduza o encaixe na fivela do cinto do veículo. Deverá ouvir um clique (fig. 7.7)
6. Certifique-se de que o cinto abdominal passa pela guia **(O)** por trás de ambos os apoios dos braços (fig. 7.7). Certifique-se de que o cinto não está torcido e estique-o puxando o cinto diagonal para baixo.

7. Certifique-se de que a parte diagonal do cinto passa sobre a clavícula da criança e não sobre o pescoço.

CUIDADO! A parte do cinto de colo deve ficar o mais abaixo possível sobre as ancas da criança nos dois lados.

8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Para efetuar a lavagem das cintas e das partes de plástico deve ensaboar com detergente neutro e água quente.
2. Assegure-se de que o sabão não entra dentro da fivela ou das peças metálicas.
3. Não introduza produtos químicos ou lixívia em qualquer parte da cadeira.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM:

- A capa é desmontável e lavável a 30 ° e só deve secar ao ar livre.
- Lavar na máquina a frio.
- Não utilizar lixívia.
- Limpar a seco com qualquer dissolvente, exceto tricloroetileno.
- Não utilizar secador.
- Não passar a ferro.



Se tiver alguma dúvida sobre a utilização ou colocação deste produto ou necessitar de qualquer peça sobresselente, entre em contacto com o nosso serviço de atendimento ao cliente.

9. GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal, nos termos e condições estabelecidos no RDL 1/2007, de 16 de novembro. Durante um período de 3 anos após a data da compra, fica coberta qualquer falta de conformidade existente no momento da entrega do produto. É imprescindível que se conserve o talão de compra ou a fatura comprovativa da aquisição do produto durante o período de garantia. Devem-se seguir cuidadosamente as instruções de utilização facultadas no manual do produto para a sua colocação em funcionamento, assim como para o posterior funcionamento adequado do mesmo. Esta garantia não cobre os defeitos derivados de deterioração accidental, de um uso indevido ou mau tratamento do produto, assim como os derivados de manutenção inadequada, ou de uma reparação efetuada por pessoal ou serviço técnico não autorizado, caso em que o utilizador suportará as despesas derivadas do transporte e, se for caso disso, da reparação. A garantia não cobre os componentes consumíveis, tais como baterias ou revestimentos expostos a desgaste, derivados de um uso normal do produto.

IMPORTANT

Read the instructions carefully before installing the child seat in the vehicle.



NOTICE

1. Only suitable if the approved vehicle has been fitted with three-point safety belts that meet ECE standard N° 16 or equivalent.
2. This child seat must be used WITH a harness system suitable for children weighing between 0 kg to 18 kg.
3. This child seat can be used WITHOUT harness for children weighing between 15 kg to 25 kg.
4. Under no circumstances should the safety seat be installed in the front seat of the car opposite the direction of travel if the car is equipped with an active airbag.
5. Ensure that the part of any abdominal belt or strap should rest as low as possible over the child's hips, on both sides.
6. Please read the instructions carefully, as incorrect installation could result in serious injury. If any injuries should occur as a result of incorrect installation, the manufacturer will accept no liability.
7. This child restraint system complies with the rules of Regulation ECE 44/04 and can be installed in most vehicles equipped with 3-point seat belts aligned to ECE Regulation 16. Under no circumstances shall this seat be fitted only with a 2-point lap belt.
8. Please never use the safety seat without its cover or without the harness protectors.
9. Fastening a child dressed in outerwear could reduce the efficiency of the restraint system.
10. Make sure to protect the child safety seat from direct sunlight as it could heat up and hurt the child.
11. Child seats or harness accessories that are damaged or have been used incorrectly must be replaced.
12. Do not leave heavy objects inside the car, as these may injure the child in the event of an accident.
13. Make sure that the buckle is correctly fastened so that the child can be quickly freed in case of emergency.

14. The safety seat's rigid and plastic elements should be positioned and installed so that they cannot be trapped by a moving seat or a door during everyday use of the vehicle.
15. Do not disassemble, modify, or add any piece to the child seat or harness, as this would seriously affect its basic functioning and the safety that the child seat provides.
16. The safety seat must remain installed in the vehicle with the safety belt, even if the child is not seated in the child seat. The child must never be left unattended while seated in the safety seat, not even outside the vehicle.
17. Keep the safety seat away from corrosive products.
18. Do not use anchor points that are not listed in the instruction manual and indicated on the seat.
19. The seat should be replaced after undergoing the violent stresses associated with an accident.
20. The manufacturer guarantees the quality of its products, but not the quality of second-hand products or products belonging to other companies.
21. Instruction illustrations are for informational purposes only. The child restraint system may contain small differences compared to the photographs or images in the instruction manual. These variations do not affect its certification under ECE Regulation R44/04.
22. Ensure that any strap or belt that holds the child is not bent or twisted and keeps tightened. Act under the same criteria with the vehicle belts that serve as a restraint for the chair.

1. OVERVIEW

- | | |
|--|--|
| A. Headrest cushion. | J. Reducer cushion. |
| B. Seat cover. | K. Diagonal belt guide group 0+/1 |
| C. Harness shoulder straps. | L. Shoulder straps height adjustment slots. |
| D. Harness shoulder protectors. | M. Installation slot (group 1). |
| E. Harness buckle. | N. Metal harness connector. |
| F. Abdominal belt guide group 0+/1. | O. Diagonal and abdominal belt guide group 1/2. |
| G. Recline lever. | P. Belt guide. |
| H. Harness adjuster strap. | Q. Recline adapter. |
| I. Harness adjuster button. | |

2. USES IN THE VEHICLE

WHERE:

In the vehicle rear seats.



Please, do NOT install the safety seat in forward seats except for the following cases:



1. Whenever the vehicle does not count with rear seats.
2. When all rear seats are already occupied by children shorter than 135 cm height.
3. When it is not possible to install all child restraints systems in the rear seats.

HOW:

GROUP 0+/1 Install rearward facing.
3-point belt (vehicle's seat belt)



GROUP 1/2 Install forward facing.
3-point belt (vehicle's seat belt)



Notice:

The child seat must only be used in this seat IF it has a lap and diagonal belt (3 points).



3. INSTALLING CHILD SEAT REARWARD FACING. GROUP 0+.



NOTICE GROUP 0+ only. From 0 to 13 kg.

NOTICE: We advise to use the seat backward facing to the travel direction as long as possible.

If the size of the vehicle does not allow safe installation of the seat backward facing or size of the child exceeds the height percentiles and this causes the child to be incorrectly positioned in the seat, we advise rearward facing installation until the child reaches 13 kg of weight.

If necessary, the child can travel on the car seat installed forward-facing only if the weight of the child reaches 9 kg.

A correctly adjusted headrest ensures optimal protection for the child in the safety seat. The headrest should be adjusted so that the shoulder straps are at the same height as the child's shoulders (fig. 3.1).

3.1. Adjusting the harness height

In order to fit the harness to the child's height:

1. Loosen the harness straps by pulling them gently while pressing the harness adjustment button **(I)** (fig. 5.2).
2. Loosen the harness straps from the back of the seat, freeing them from the harness connector **(N)** (fig. 3.2 and 3.3).
3. Pull the harness straps from the front to free them from the seat back.
4. Reinsert the harness straps in the slot **(L)** at the desired height (fig. 3.2).
5. Reinsert the harness straps in the connector on the back of the seat.
6. Ensure the straps are not twisted at any point.

3.2. Installing the child seat rearward facing. Group 0+/1

1. Recline the seat fully. Pull the lever **(G)** forward and adjust the angle of recline to position 4 without releasing the lever. Release the lever when the seat is in the desired position (fig. 3.4 and 3.5).
2. Turn the seat over and unfold the group 0+ recline adapter **(Q)** (fig.3.6).
3. Place the seat in the back seat of the vehicle in opposite direction of travel.
4. Pass the abdominal strap of the car belt through the lower seat guides **(F)** (fig.3.7 and 3.8) and underneath the seat. Buckle the vehicle seat belt until you hear a click (fig. 3.9).
5. Pass the diagonal section of the seat belt through the upper guide **(K)** as shown in fig. 3.9.
6. Take up the remaining slack of the diagonal section of the 3-point seat belt and make sure it is as tight fitting as possible. Ensure the straps are not twisted or knotted at any point (fig. 3.10).

4. INSTALLING THE CHILD SEAT REARWARD FACING. GROUP 1



NOTICE

GROUP 1 only. From 9 to 18 kg.

A correctly adjusted headrest ensures optimal protection for the child in the safety seat. The headrest should be adjusted so that the shoulder straps are at the same height as the child's shoulders (fig. 3.1).

1. Recline the seat fully. Pull the lever **(G)** forward and adjust the angle of recline to position 4 without releasing the lever. Release the lever when the seat is in the desired position (fig. 3.4 and 3.5).
2. Turn the seat over and unfold the group 0+ recline adapter **(Q)** (fig.3.6).
3. Place the seat in the back seat of the vehicle in opposite direction of travel.
4. Take out the reducer cushion . Pass the abdominal strap of the seat belt through the lower seat guides **(O)** and underneath the seat. Buckle the vehicle seat belt until you hear a click (fig. 4.1).
5. Pass the diagonal section of the seat belt through the upper guide **(K)** as shown in fig. 4.1.
6. Take up the remaining slack of the diagonal section of the 3-point seat belt and make sure it is as tight fitting as possible (fig. 4.2). Ensure the straps are not twisted or knotted at any point (fig. 4.3).
7. Place the reducer cushion in his original place.

5. PLACING THE CHILD IN THE SEAT . GROUP 0+ / 1.



NOTICE

GROUP 0+ /1 only. From 0 to 18 kg.

-
1. Press the harness adjuster button **(I)** while pulling the part of the harness straps that cross the chest in order to loosen them (fig. 5.1). Do not pull the shoulder protectors.
 2. Release the buckle by pressing the button **(E)** to make it easier to seat the child.
 3. Place the child in the safety seat.
 4. Secure the child in the harness by joining the two parts of the clasp /fig. 5.3/A) and fastening the buckle **(D)** 5.3/B) until you hear a click (fig. 5.4).
 5. Pull the harness adjustment strap **(H)** (fig. 5.5) in order to tighten and adjust it correctly to the child's body.

WARNING! To avoid possible damage to the harness adjustment mechanism, do not pull the strap **(H)** upwards (fig. 5.6), always do it horizontally (fig. 5.7).

IMPORTANT! The part of the harness straps that crosses the abdomen should be placed as low as possible on the child's hip.

6. Pull down on the shoulder protectors **(D)** to ensure they are properly in place.

6. INSTALLING THE CHILD SEAT FORWARD FACING. GROUP 1



NOTICE GROUP 1 only. From 9 to 18 kg.

1. Pull the lever **(G)** forward and adjust the angle of recline to position 1, 2, or 3.

WARNING! once the car seat is installed, if you change the recline position, you should repeat the car seat installation steps described below to ensure a proper installation in this new position.

2. Place the seat in the back seat of the vehicle in the direction of travel.
3. Pass the vehicle seat belt through the slot on the side of the safety seat **(M)** until it appears at the exit, in the other side (fig. 6.2). Buckle the vehicle seat belt until you hear a click (fig. 6.3).
4. Take up the slack by pulling the abdominal section of the belt until it is as tight-fitting as possible.
5. Pass the diagonal part of the seat belt through the guide **(K)** at the top of the seat as shown fig. 6.4 .
6. Take up the slack of the diagonal part of the car belt as much as possible and ensure the straps are not twisted at any point (fig. 6.5).

7. CAR SEAT INSTALLATION FORWARD FACING. GROUP 2



NOTICE GROUP 2 only. From 15 to 25 kg.

7.1 Removing the buckle and the 5-point harness

1. Press the harness adjuster button **(I)** while pulling the part of the harness straps that cross the chest in order to loosen them (fig. 5.2). Do not pull the shoulder protectors.
2. Loosen the harness straps from the back of the seat, freeing them from the harness connector **(N)** (fig. 7.1).

3. Pull the harness straps from the front to free them from the seat back (fig. 7.2).
4. Turn the seat over and, from the back, take off the harness straps and free the belt buckle (E) by passing the retention plate through the slot in the seat (fig. 7.3).
5. Remove the belt buckle (fig. 7.4) and the harness straps and save them in the storage bag.

7.2 Installing the child seat forward facing. Group 2

WARNING! In order to fasten the child to the safety seat, please use only the 3 point vehicle's belt.

WARNING! Make sure the 5-point harness and harness buckle have been correctly removed.

1. Pull the lever (G) forward and adjust the angle of recline to position 1, (fig. 7.5).
 2. Place the seat in the direction of travel (fig. 7.6).
 3. Place the child in the seat. Pull the vehicle safety belt and pass it in front of the child until it reaches the vehicle seat belt buckle (fig. 7.7).
-

IMPORTANT! Make sure the belt is not twisted.

4. Pass the diagonal section of the seat belt through the further along red upper guide (P) as shown in fig. 7.7.
 5. Insert the clasp into the vehicle seat buckle. You should hear a click (fig. 7.7).
 6. Make sure the abdominal belt pass by the lower guides (G) on both sides of the seat (fig. 6.7). Verify that the straps are taut and not twisted.
 7. Make sure the diagonal part of the belt passes over the child's collar bone and not the neck.
-

IMPORTANT! The part of the abdominal belt should rest as low as possible over the child's hips, on both sides.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Removing the cover

1. For washing the seat fabric cover, remove the harness and the safety buckle following the steps described in the chapter 6.
2. Unbutton the push buttons that are on both sides of the child safety seat.

Cleaning the seat

1. Wash the straps and plastic parts with neutral detergent and warm water.
2. Ensure that no soap enters the buckle or metal parts.
3. Do not use chemicals or bleach on any part of the chair.
4. Dry thoroughly before use.
3. Carefully remove the seat cover.

WASHING INSTRUCTIONS:

- The cover is removable and can be washed at 30°. It should not be machine dried.
- Machine wash – Cold cycle.
- Do not bleach.
- For dry cleaning use any solvent except trichloroethylene.
- Do not use a drier.
- Do not iron.



If you have any doubts or queries regarding the use or placement of this product or you need any replacement elements, please contact our Customer Services Department.

9. GUARANTEE

This product is covered by a legal warranty under the terms and conditions in Royal Legislative Decree 1/2007, from the 16th of November. For a period of 3 years after the date of purchase, any lack of conformity existing at the time of delivery of the product is covered. It is essential to keep the purchase ticket or invoice proving the purchase of the product within the warranty period. The instructions for use given in the product manual must be followed carefully for its start-up, as well as for the subsequent and proper operation of the product. This warranty does not cover defects arising from accidental deterioration, misuse, abuse of the product, improper maintenance, or repair by unauthorised technical personnel or service, in which case the user shall bear the costs of delivery and, where applicable, the repair. The warranty does not cover consumable components, such as batteries or coatings exposed to wear and tear, that are the result of normal use of the product.

**Baby
auto®**

**LET'S
TRAVEL
SAFE!**

babyauto.com

BABYAUTO GROUP
Parque Empresarial Zuatzu
Edificio Donosti, 2ª planta Oficina 3
20018 San Sebastián (Gipuzkoa) Spain

t. (+34) 943 833 013
f. (+34) 943 833 004
e. info@babyauto.com



babyauto[®]
group 